

Instrumente und Geräte

Unser hochmodernes ART-Sortiment

Inkubatoren, Werkbänken, Mikromanipulatoren und Laser



CooperSurgical®
Fertility Solutions

Ein System aus innovativen Produkten für den gesamten IVF-Prozess

Durch die einzigartige Kombination unserer bewährten Geräte und Instrumente, unserer wissenschaftlichen Expertise und unseres Verständnisses für klinische Abläufe sowie durch unsere informativen Schulungs- und Fortbildungsprogramme verhelfen wir Ihrer Klinik zum Erfolg.

Die Verfügbarkeit eines Instruments oder Geräts für den klinischen Gebrauch unterliegt der Zulassung durch die einschlägigen Behörden des Landes, in welches das Instrument oder Gerät verkauft werden soll

Inkubatoren

Unsere Inkubatoren sorgen für eine stabile Kulturumgebung, die für die Optimierung der Embryonalentwicklung unerlässlich ist, ohne dabei Ihre Platzanforderungen zu beeinträchtigen.

Die Verfügbarkeit eines Instruments oder Geräts für den klinischen Gebrauch unterliegt der Zulassung durch die einschlägigen Behörden des Landes, in welches das Instrument oder Gerät verkauft werden soll

G210 InviCell

Langzeit-Inkubator

Der Inkubator G210 InviCell ist das Ergebnis aus 20 Jahren Inkubatorentwicklung und kombiniert optimale Wachstumsbedingungen für Embryonen mit fortschrittlicher Benutzersteuerung. Er ist die ideale Inkubationslösung für ausgelastete Kliniken.

- **Platzsparend** – Zehn einzelne Inkubationskammern sorgen für minimalen Stress und minimales Risiko einer Kreuzkontamination für die Embryonen. Wesentliche Platzersparnis
- **Heizung** – Spezielle Heizplatten mit Rillen gewährleisten eine direkte Wärmeübertragung auf die Schalen
- **Feinfühliges Gassteuerung** – Stellen Sie die erforderlichen Spezifikationen für die Mischung von CO₂ und O₂ ein. Verwendet reines CO₂ und N₂ (optional)
- **Optimale Umgebung** – Die Bedingungen für die Embryonen, einschließlich des pH-Werts, sind dank der Software-Kontrolle von Gas und Temperatur stabil, um eine stressfreie Inkubation zu ermöglichen
- **Umgebungsluftfeuchtigkeit** – Der G210 ist ein Inkubator mit Luftfeuchtigkeit der Umgebung, das das Risiko von Schimmelbildung im Inneren des Inkubators minimiert und die Reinigung erleichtert
- **Sicher** – Elektromagnetische Felder werden durch nicht-induktive EM Neutra™-Technologie (patentiert) eliminiert
- **Hervorragende Filterung und Hygiene** – Ein hocheffizienter Partikelabsorptionsfilter (HEPA) entfernt Schwebeteilchen aus der Luft. Aktivkohlefilter entfernen flüchtige organische Verbindungen (VOC)
- **Verfolgung und Alarmer** – Datenprotokollierung und Alarmer mit K-Link™ ermöglichen eine umfassende ethernetbasierte Überwachung



- **Erweiterte Benutzerkontrolle** – Erweiterte Benutzeroberfläche ist intuitive und enthält ein spezielles Sicherheitssystem
- **Wirtschaftlich** – Der geringe Gasverbrauch und die Verwendung von reinem Gas halten die Betriebskosten gering
- **Unabhängige externe Überwachung** – Es besteht die Möglichkeit einer unabhängigen externen Überwachung von Schlüsselparametern wie Temperatur und Gaskonzentration
- **Zertifiziert** – Mit CE-Kennzeichnung

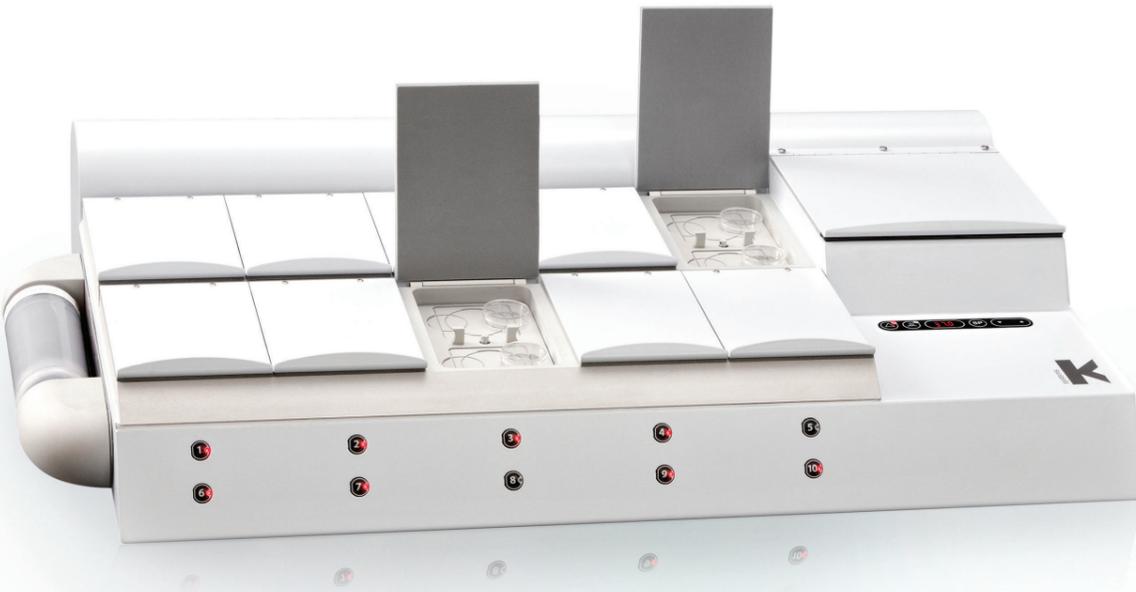


G185

Langzeit-Flachbettinkubator

Dieser klinisch validierte Inkubator ist das ideale ‚Arbeitstier‘ in einer ausgelasteten Klinik. Er trägt dazu bei, Stressfaktoren für die Embryonen durch eine zuverlässige Umgebungskontrolle zu reduzieren.

- **Umgebungsfeuchte** – Der G185 ist ein Inkubator mit Umgebungsluftfeuchte, die das Risiko von Schimmelbildung im Inneren des Inkubators minimiert und die Reinigung erleichtert.
- **Praktisch** – Zehn einzelne Inkubationskammern minimieren Stress und Risiken einer Kreuzkontamination für die Embryonen. Wesentliche Platzersparnis
- **Überwachung** - Ein effektives Heiz- und Gassteuerungssystem überwacht und steuert alle kritischen Parameter, um den pH-Wert sowie die Heiz- und Gaswerte stabil zu halten
- **Gleichmäßige Heizung** – Spezielle Heizplatten mit Rillen gewährleisten eine direkte Wärmeübertragung auf die Schalen
- **Feinfühliges Gassteuerung** – Stellen Sie die erforderlichen Spezifikationen für die Mischung von CO₂ und O₂ ein. Verwendet reines CO₂ und N₂ (optional)
- **Hervorragende Filterung und Hygiene** – Ein hocheffizienter Partikelabsorptionsfilter entfernt Schwebeteilchen aus der Luft. Aktivkohlefilter entfernen flüchtige organische Verbindungen
- **Wirtschaftlich** – Der geringe Gasverbrauch und die Verwendung von reinem Gas halten die Betriebskosten gering



Die Verfügbarkeit eines Instruments oder Geräts für den klinischen Gebrauch unterliegt der Zulassung durch die einschlägigen Behörden des Landes, in welches das Instrument oder Gerät verkauft werden soll

Stacking System für Inkubatoren

Sparen Sie Platz mit dem Stacking System für den G185 und G210



Das Stacking System kann drei Inkubatoren aufnehmen, was 30 Patienten entspricht. Es bietet eine zentrale Überwachung für drei Inkubatoren, ausziehbare Einlegeböden mit Dämpfungsfunktion, integrierte Steckdosen, einen Lüfter zur Wärmeabfuhr und ein Ablagesystem für Schläuche und Kabel.

BT37 Mark II

Tischinkubator

Für eine konstante Kulturumgebung bei optimaler Temperatur- und pH-Kontrolle.

- **Notstromversorgung** – Eine integrierte Notstrombatterie sorgt für eine unterbrechungsfreie Stromversorgung
- **Schnelle Wiederherstellung** – Die optimalen Temperatur-, Gas- und Luftfeuchtigkeitswerte werden schnell wiederhergestellt
- **Kompatibel** – Die Grundplatte der Kammer ist für gängige IVF-Schalen konzipiert
- **Überwachung** – Zur Temperaturüberwachung können sechs Anschlüsse genutzt werden
- **Optimale Bedingungen** – Der BT37 Mark II nutzt vorgemischtes Gas nach Wahl, um die richtige CO₂- und O₂-Umgebung herzustellen
- **Zertifiziert** - Das Produkt ist von der FDA genehmigt, CE-gekennzeichnet und in Australien als Medizinprodukt zugelassen



Werkbänke

Unsere Werkbänke sind von hoher Qualität und bieten einen komfortablen und hochfunktionalen Arbeitsbereich. Es werden alle Anstrengungen unternommen, so dass jede bestellte Werkbank den Anforderungen des Labors entspricht – ob groß oder klein.

Jede Werkbank ist optional mit einer RI Witness™ Heizplatte für embryologische Labore ausgestattet, die eine konstante Temperaturkontrolle sowie Sicherheit und Nachverfolgung für Ihre Embryonen und Gameten bietet.

Für
RI Witness
geeignet

Werkbanke der Klasse I

Unsere Werkbänke sind für optimale Arbeitsbedingungen im Labor ausgelegt und bieten eine sichere und optimierte Umgebung.

Sie sind in mehreren Größen (660 mm, 900 mm, 1.200 mm, 1.500 mm, 1.800 mm) und verschiedenen Konfigurationen erhältlich. Alle unsere Werkbänke besitzen eine CE-Kennzeichnung.

Die Verfügbarkeit eines Instruments oder Geräts für den klinischen Gebrauch unterliegt der Zulassung durch die einschlägigen Behörden des Landes, in welches das Instrument oder Gerät verkauft werden soll



Die Verfügbarkeit eines Instruments oder Geräts für den klinischen Gebrauch unterliegt der Zulassung durch die einschlägigen Behörden des Landes, in welches das Instrument oder Gerät verkauft werden soll

K-Systems 100 Series

Diese Werkbänke schützen und beheizen Proben und bieten eine breite Palette anderer Funktionen.



- **Heizung und Befeuchtung** – Die 100 Series ist serienmäßig mit einem integrierten Gasbefeuchtungssystem ausgestattet. Das Alu Heat-System, das mit der langjährigen Erfahrung von K-Systems entwickelt wurde, sorgt für eine gleichmäßige und präzise Wärmeverteilung im Arbeitsbereich
- **Leise** – Die leisen Lüfter erzeugen einen gleichmäßigen Luftstrom ohne Verwirbelungen

Erhältliche Modelle

L124	L124 ICSI
L126 Dual	L126
L126 MP	
Heizbares Glas mit 90 mm Durchmesser	

Für RI Witness geeignet



Fortuna IVF-Werkbänke

Fortuna IVF-Arbeitsstationen wurden speziell für die Bedürfnisse eines ausgelasteten IVF-Labors entwickelt, in dem Schutzklasse I erforderlich ist.

- **Gleichmäßiger, sanfter Luftstrom** – Eine verwirbelungsfreie und HEPA-gefilterte Luftströmung bildet einen gleichmäßigen Luftschleier bei weniger als 48 dBA
- **Sicher** – Fortuna-Werkbänke sind von unabhängiger Stelle zertifiziert und erfüllen alle notwendigen Sicherheitsanforderungen für elektrische Geräte: IEC 61010-2-010:2003, IEC 61010-1-2010 (dritte Ausgabe)
- **Gleichmäßige Temperaturkontrolle** – Ein integriertes temperaturgesteuertes Befeuchtungssystem sorgt für volle

Erhältliche Breiten

900 mm	1.200 mm
1.500 mm	1.800 mm



- Flexibilität bei der Kurzzeit-Inkubation
- **Optimierter Arbeitsbereich** – Die elektrisch beheizte, mikroskopisch präparierte Oberfläche ermöglicht eine akkurate Kontrolle und bietet eine stabile Temperatur. Die Werkbank ist serienmäßig mit heizbarem Glas von K-Systems und einer LED-Lichtquelle ausgestattet. Die Standardausstattung wird durch einen 21,5"-LCD-Monitor und Steckdosen ergänzt
 - **Zertifiziert** – Mit CE-Kennzeichnung

Titan IVF-Werkbank

Eine kompakte Einzelarbeitsstation, die in jedes Labor mit begrenztem Platz passt.

- **Platzsparend** – Nur 660 mm breit
- **Leiser, gleichmäßiger Luftstrom** – Eine verwirbelungsfreie und HEPA-gefilterte Luftströmung bildet einen gleichmäßigen Luftschleier bei weniger als 52 dBA
- **Temperaturstabilität** – Die elektrisch beheizte Oberfläche ermöglicht eine akkurate Kontrolle und bietet eine stabile Temperatur
- **Optimierter Arbeitsbereich** – Die heizbare Fläche ist mikroskopisch präpariert und umfasst standardmäßig einen heizbaren Glastisch sowie eine LED-Lichtquelle
- **Einstellbare Höhe** – Das Arbeitsstation ist mit festem Ständer oder einem elektrisch höhenverstellbaren Ständer erhältlich
- **Sicher und zertifiziert** – Diese Werkbänke sind von unabhängiger Stelle zertifiziert und erfüllen alle notwendigen Sicherheitsanforderungen für elektrische Geräte: IEC 61010-2-010:2003, IEC 61010-1-2010 (dritte Ausgabe). Mit CE-Kennzeichnung.



K-Systems Class II-Werkbänke

Alle unsere Class II-Werkbänke schützen sowohl die Probe als auch den Bediener und sind ideal für die Arbeit mit risikoreichem Patientenmaterial.

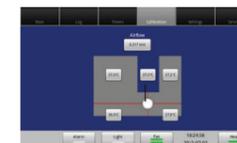
Die Verfügbarkeit eines Instruments oder Geräts für den klinischen Gebrauch unterliegt der Zulassung durch die einschlägigen Behörden des Landes, in welches das Instrument oder Gerät verkauft werden soll

L234 CellTouch

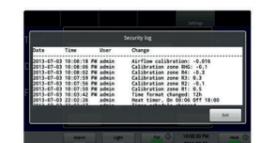
Die L234 ist eine 1,2 m lange Biosicherheitswerkbank, die als Einzelarbeitsstation mit der Möglichkeit zur Montage eines Stereomikroskops konzipiert ist.



- **Hervorragende Temperaturkontrolle** – Das Heizsystem mit Randverstärkung ermöglicht eine optimale Temperaturkontrolle und sorgt für eine gleichmäßige Erwärmung bis zum Rand
- **Großer Arbeitsbereich** – Die Station bietet eine große heizbare Fläche mit heizbarem Glas (Ø 90 mm)
- **Leise** – Der Geräuschpegel ist niedrig
- **Integrierte Steuerung** – Die **Werkbank** wird über einen integrierten Touchscreen mit Überwachungssystem gesteuert



Überwachung der Wärmezonen



Zugriff auf aktuelle und historische Benutzerinteraktionen



Wochenplanung zur Energieeinsparung



Schnelle Reaktion auf Probleme (Alarmer)

Mars IVF-Werkbänke

Mars IVF-Werkbänke sind speziell für unterschiedliche Platzanforderungen im Labor konzipiert.

- **Gleichmäßiger, sauberer Luftstrom** – Eine verwirbelungsfreie und HEPA-gefilterte Luftströmung bildet einen gleichmäßigen Luftschleier bei weniger als 52 dBA
- **Zertifiziert** – Diese Arbeitsstationen sind von unabhängiger Stelle zertifiziert und erfüllen alle notwendigen Sicherheitsanforderungen für elektrische Geräte: IEC 61010-2-010:2003, IEC 61010-1-2010 (dritte Ausgabe). Mit CE-Kennzeichnung.
- **Einstellbares Fenster** – Die Frontscheibe ist elektrisch einstellbar
- **Temperaturgesteuerter, optimierter Arbeitsbereich** – Die heizbare Oberfläche ermöglicht eine akkurate Kontrolle und bietet eine stabile Temperatur. Die heizbare Fläche ist mikroskopisch präpariert und standardmäßig mit heizbarem Glas von K-Systems sowie einer LED-Lichtquelle ausgestattet. Außerdem verfügt die Werkbank über einen 21,5"-LCD-Monitor und Steckdosen

Erhältliche Breiten

900 mm

1.200 mm

1.500 mm

1.800 mm



G603 Werkbänkkammer

Die K-Systems G603 kombiniert die Eigenschaften einer Werkbank mit einer befeuchteten und O₂/CO₂-kontrollierten Umgebung.

- **Gassteuerungen** – Das integrierte Gasmischsystem mischt CO₂ und O₂ in dem von Ihnen gewünschten Verhältnis
- **Stabile Umgebung** – Das umgewälzte, befeuchtete und erwärmte Gas in Kombination mit dem Alu Heat-System sorgt für eine stabile Temperatur und ideale Bedingungen für Inkubationen im gesamten Arbeitsbereich
- **Erstklassige Filterung** – Das Gas zirkuliert durch einen HEPA-Filter, einen VOC-Filter und eine geschlossene UV-Lichtkammer
- **Einstellbare Höhe** – Die Höhe der Kammer lässt sich elektrisch einstellen: 750 bis 1.150 mm.



RI Integra 3™

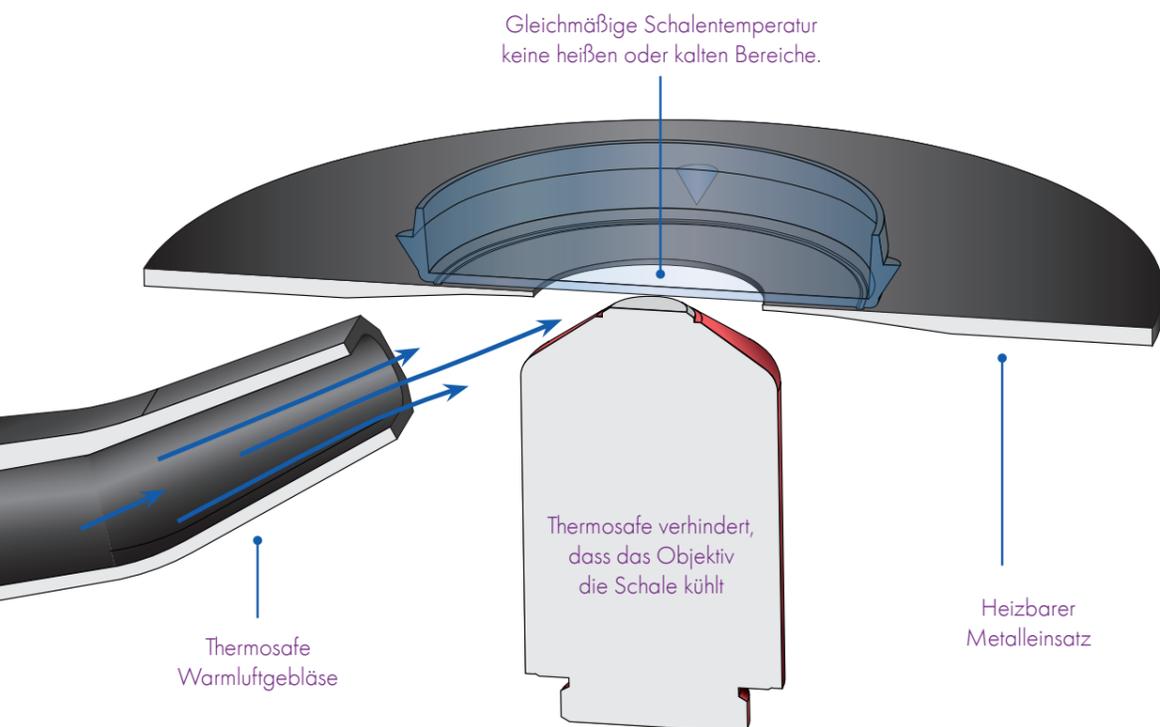
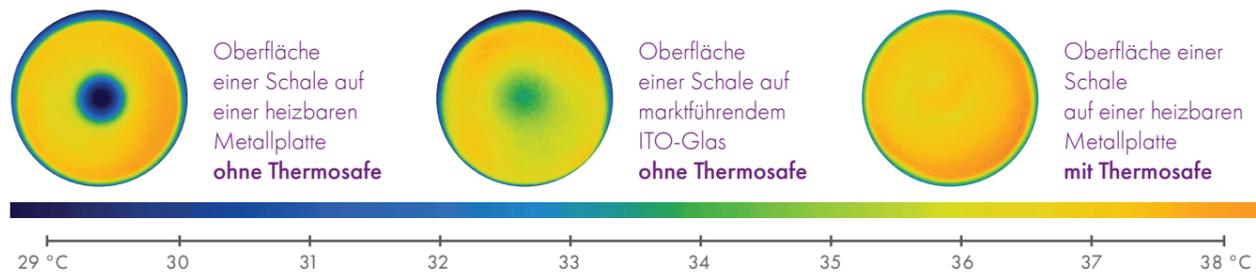
Das fortschrittlichste Mikromanipulationssystem der Welt

Temperatur und Zeit sind in einem ART-Labor entscheidend. Der Integra 3 Mikromanipulator ist extrem reaktionsschnell und leichtgängig, so dass er dank unseres modernen mechanischen Designs schnell und einfach zu bedienen ist.

Ausgestattet mit Thermosafe™

Das Integra 3 verfügt über das revolutionäre Thermosafe, das durch einen sanften Luftstrom unter der Petrischale die Proben­temperatur in der gesamten Schale stabil hält. Einfach ausgedrückt, ist Thermosafe ein integriertes Heizsystem, das dazu beiträgt, die Proben­temperatur optimal zu halten. Im Vergleich zu einer ITO-Glas- und Metallplatte ohne Thermosafe bietet es eine erweiterte Temperatursteuerung.

Das Ergebnis ist das Nichtvorhandensein von kalten, heißen und unbestimmten Bereichen.



Längere Griffe sind ebenfalls erhältlich – keine Handablagen mehr!



Präzise und intuitive Steuerung

Das Integra 3 ermöglicht eine genaue Steuerung des XY-Tisches, eine präzise Bewegung der Mikropipette durch die Fein- und Grobtriebhebel sowie eine Auswahl an Öl- oder Luftspritzen für die Kontrolle der Proben. Die zahlreichen Designmerkmale tragen zur Optimierung der Benutzerfreundlichkeit bei.

- **Superschnell** – Die Mikropipette lässt schnell einrichten und die Winkelverstellung erfolgt in einem Schritt
- **Einfach zu bedienen** – Die einfache Touchscreen-Steuerung ermöglicht die Einstellung der Tischtemperatur
- **Bewegungsgesteuertes Licht** – Bewegungsgesteuertes Licht leuchtet unter dem Tisch auf, sobald es eine Hand erkennt, damit der Objektivwechsel besser ausgeleuchtet ist
- **Schnell­tas­ten** – Wenn Proben oder Verfahren nachverfolgt werden müssen, kann durch Drücken von Tastenkombinationen jede Phase des Prozesses gefilmt oder fotografiert werden. Zusätzlich gibt es eine Zählertaste sowie eine Stoppuhr auf dem Bildschirm
- **Sicher** – Die Statusanzeige der Tischtemperatursteuerung und der Alarm überwachen jede Sekunde des Prozesses. Jeder ausgelöste Alarm wird protokolliert
- **Farbiger Touchscreen** – Das 3,5-Zoll-Touchscreen-Display bietet Temperaturanzeige, Stoppuhr und Zähler. Die elektronischen Höhenanzeigen verfolgen die vertikale Position der Werkzeughalter
- **Integriert** – Das System umfasst einen großen mechanischen XY-Tisch sowie eine Temperatursteuerung mit leicht zugänglichen Tasten und Touchscreen
- **Vollständig anpassbar** – Konfigurierbare Griffe, Spritzen, Halterungen, Abstandshalter und ein 4-fach-Objektiv sind als Sonderanfertigungen möglich



RI Saturn 5™

Festes und gerichtetes Lasersystem

Als erster Richtlaser auf dem Markt ist das Saturn Laser System ein Muss für Biopsien, Assisted Hatching und Ausdünnung der Zona.

Saturn 5 mit aktivem Richtlaser und Biopsiemodus mit Krümmung

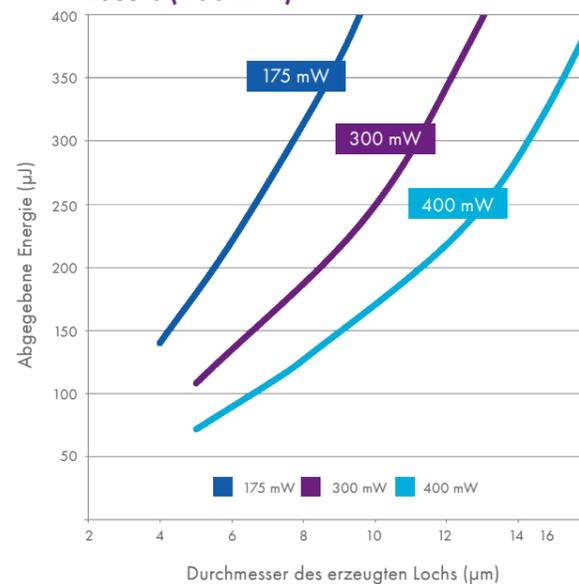
Im Biopsiemodus kann eine gerade oder gekrümmte Linie entlang der Probe gezogen, die Anzahl und Größe der Löcher ausgewählt und dann einfach „abgefeuert“ werden. Der Laser trägt genau entlang der gewählten Bahn ab, so dass die Haltepipette nicht mehr bewegt werden muss. So einfach ist das.

Optimale Leistung

Niedrigere Laserpulszeiten minimieren die Energie in der Nähe kritischer Zellen. Sperrzonen sorgen für die Sicherheit der Zelle.

1. RI-Whitepaper: „A comparison of different power levels used by laser systems in the IVF laboratory“. Auf Anfrage erhältlich.

Energieabgabe im Verhältnis zum Lochdurchmesser¹ mithilfe eines Saturn Lasers (400 mW)



RI Viewer™ – intuitive Software als Standard

Zusätzlich zu seiner intuitiven Bedienung und Sicherheitsgarantien enthält das Saturn 5 die RI Viewer-Software. Die Software bietet eine übersichtliche Vollbilddarstellung des Mikroskops, digitale Vergrößerung und eine moderne, übersichtliche Benutzeroberfläche. RI Viewer enthält außerdem eine Aufzeichnungsfunktion, ein Bildschirm-Messwerkzeug mit druckbaren Bildern sowie einen Lasersimulator für Schulungs- und Demonstrationszwecke.

RI Viewer unterstützt eine Reihe von Sprachen.

- **Präzise** – Genauigkeit im Submikrometerbereich und ein einzigartiger computergesteuerter Laser sorgen für eine zuverlässige Laserausrichtung
- **Schnell** – Der Richtlaser steigert schneller als je zuvor die Funktionalität und verkürzt so die Verfahrensdauer
- **Immer exakt** – Da der Saturn 5-Pilotlaser denselben faseroptischen Pfad wie der Ablationslaser durchläuft, ist eine konsistente Positionierung gewährleistet
- **Fußpedal** – Zur Steuerung von Hauptfunktionen wie Feuer, Zoom, Fotoaufnahmen usw. kann ein einfaches oder dreifaches USB-Fußpedal programmiert werden
- **CE-Kennzeichnung und FDA-Zulassung** – In den USA erhielt das Gerät die FDA-Zulassung für den klinischen Einsatz bei Embryonenbiopsien, Trophoblastenbiopsien, Blastozystenkollapsen und Schlüpfhilfen per Laser (Laser Assisted Hatching – LAH)



Unterstützende Produkte

Als Teil unseres vollständigen Produktportfolios bieten wir auch:



CO₂/O₂-Befeuchter



Tragbarer Inkubator G95



CO₂-Miniinkubator G85



Vibrationsfreier Tisch



Blockerwärmer – G73 und Wärmeblöcke



Wärmeplatten T45 und T47



Wagen mit erwärmbaren Tischplatte



Glashauben für Inkubatoren



Saugpumpe



Beheizbarer Wagen



Wärmeplatten



Wärmeblöcke und Glashauben für Inkubatoren



Gasleitungsfilter



Gasanalysegerät



Scanfuge Zentrifugen



Vibrationsfreier Tisch



CodaAir 900-Turm



CodaAir 800-Turm



Coda-Leitungsfilter



Serviceplan

Konzentrieren Sie sich auf Ihr Kerngeschäft

In einer Zeit stark ausgelasteter Labors können Sie sich Ausfallzeiten wegen defekter Geräte einfach nicht leisten.

Die Sicherstellung der Funktionsfähigkeit Ihres Labors ist ein wichtiger Faktor für den Erfolg Ihres Labors. CooperSurgical möchte Sie unterstützen, sodass Sie sich auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren können.

Dank unseres CooperSurgical Serviceplans können Sie nun voll und ganz darauf vertrauen, dass Ihre Geräte Sie nicht im Stich lassen werden. Wir bieten verschiedene Vertragsoptionen an, die Ihren Bedürfnissen gerecht werden. Wir sind auf jeden Fall vorbereitet: Wir bieten Ihnen Verträge über Wartungs- und Reparaturdienstleistungen, ein verlässliches Inventar an Ersatzteilen, Produktschulungen sowie eine Online-Betreuung bei Anfragen zu Serviceleistungen. Wir verstehen uns als Ihr Partner, der Sie unterstützt, Ihr Labor effektiver und effizienter zu machen.

Unser Serviceplan bietet Ihnen Standards auf fachlich höchstem Niveau

Als Inhaber eines CooperSurgical Serviceplans können Sie sich hundertprozentig auf die hochwertige Qualität der Serviceleistungen und Ersatzteile verlassen, die Sie von uns erhalten.

Nur unsere CooperSurgical Servicetechniker sind befugt, unsere Produkte zu reparieren und zu warten und Sie mit den entsprechenden Ersatzteilen zu beliefern. Darüber hinaus ist unser Serviceteam in der Lage, eine vollständige und aktuelle Dokumentation zur Wartung Ihrer Instrumente und Geräte zu bieten, auf Anfrage auch auf IQ- bzw. OQ-Niveau, um Ihre PQ-Aktivitäten zu unterstützen und Ihnen dabei zu helfen, den ISO 15189-Anforderungen sowie weiteren Anforderungen an Geräte und Materialien zu genügen, wie sie von Behörden wie der Human Fertilisation and Embryology Authority (HFEA) in Großbritannien oder der American Society for Reproductive Medicine (ASRM) in den USA gefordert werden.

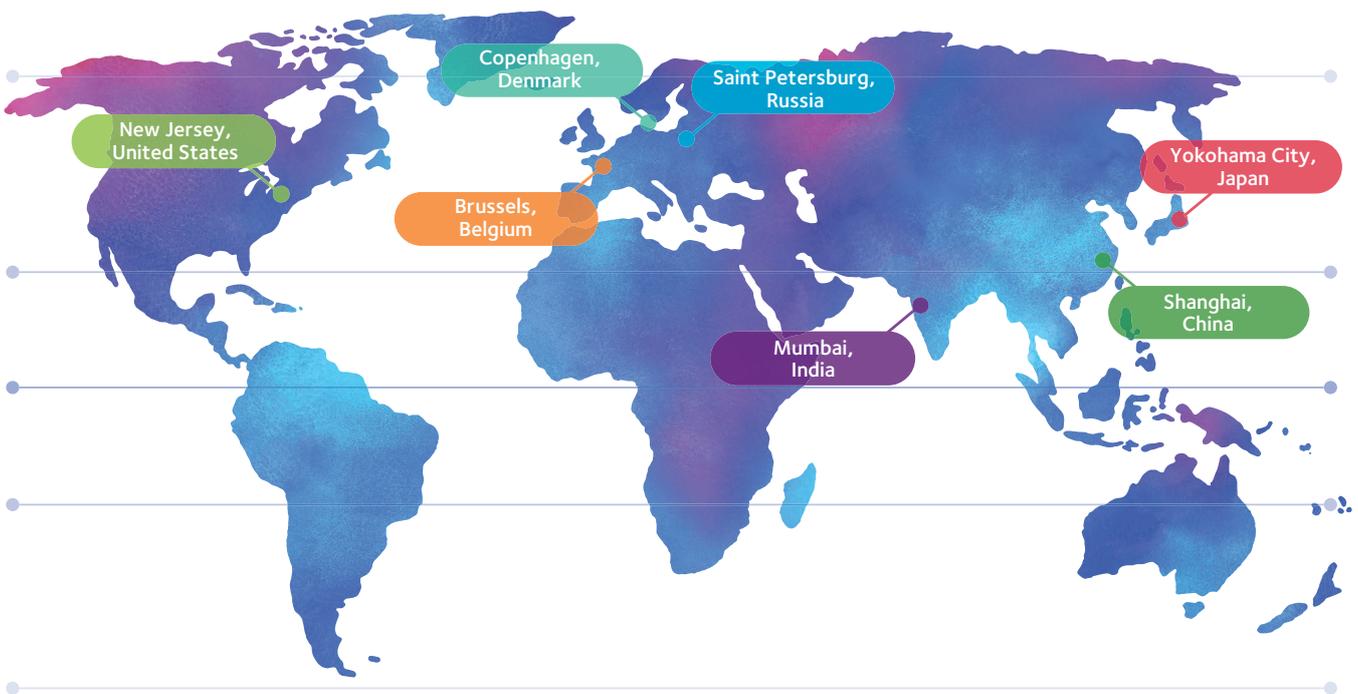
Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an unser Serviceteam



Absolvieren Sie CooperSurgical-Schulungen und optimieren Sie Ihre Leistung, erwerben Sie neue Fertigkeiten und knüpfen Sie Kontakte mit Kollegen aus aller Welt

Wir laden Kunden und Geschäftspartner ein, sich mit neuen Techniken vertraut zu machen und sich über bewährte Methoden in unseren voll ausgestatteten Laboren auszutauschen.

Wir bieten evidenzbasierte Schulungen durch erstklassig ausgebildete und erfahrene Embryologen mit Demonstrationen und praktische Übungen für zahlreiche ART-Techniken und -Verfahren.



Die tägliche Zustellung kann je nach geografischer Lage variieren



© CooperSurgical, Inc. Die hier verwendeten Warenzeichen sind Eigentum von CooperSurgical, Inc. Alle Rechte vorbehalten • Artikelnr. EQU_BRO_0008_ROW_DE • Version 1 • 29. November 2021. Alle Informationen zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Die Spezifikationen können ohne Vorankündigung und ohne Verpflichtungen seitens des Herstellers geändert werden.

